

ЗМІСТ

МЕТОДОЛОГІЯ ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВА І ТЕОРІЯ ЛІТЕРАТУРИ

Козлик І. В. Методологічні орієнтири літературознавчої спадщини М. В. Теплінського	6
Криворучко С. К. Сучасна перспектива наукових здобутків Володимира Григоровича Матвіїшина	13
Lutsak S. Dynamizm jako kategoria dominująca w pracach literaturoznawczych Romana Gromiaka	20
Свенцицкая Э. М. «Чужое слово» в поэзии русского модернизма: философские аспекты	31
Мартинець А. М. До питання про генезу поняття «національний образ»	37
Голод Б. Р. Диференціація та функціональне призначення лінгвостилістичних засобів вираження іронії в художньому тексті в рецепції вітчизняних та зарубіжних літературознавців	44
Ткач Б. В. Релігійна лірика як теоретико-літературна категорія	52
Панько О. І. Психологічні домінанти дитячої літератури: читацька рецепція	59

ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧА КОМПАРАТИВІСТИКА

Гоч С. В. Українське питання як лейтмотив літературознавчого проекту В. Г. Матвіїшина	69
Білас А. А. Нові риси до портрета Володимира Матвіїшина: перекладознавство та розмовність	77
Кушнір І. Б. М. Гоголь у французьких перекладах: продовження традиції проф. В. Г. Матвіїшина	84
Висоцька Н. О. Шекспіріана Дона Нігро (варіант рецепції класичної спадщини у сучасній драматургії США)	95
Яцкевич Мечислав. Związki Tarasa Szewczenki z Wilnem i Litwą	109
Голод Р. Б. Література «польського позитивізму» в літературно-критичній рецепції І. Франка	121
Кравець Я. І. Василь Стефаник у французькомовному прочитанні	128
Остапович О. Я. Ідіоматична тканина роману Патріка Зюскінда «Парфуми» в перекладі українською мовою	140
Гуляк Т. М. Жіночий детектив І. Роздобудько і Д. Сейерс: компаративний аспект	149

ЗАРУБІЖНА ЛІТЕРАТУРА

Девдюк І. В., Кучера А. М. Імпресіоністичні тенденції в англійській літературі перших десятиліть ХХ ст.	156
---	-----

Яцків Н. Я. Засоби портретної характеристики у романі братів Гонкурів «Жерміні Ласерте»	162
Ткачук Т. О. Контroversійність сприйняття творчості С. Пшибишевського у польському літературознавстві	170
Вульчинська Магдалена. Czy umarli mówią z nami? O nieziemskich rozrywkach młodopolskich literatów	175
Мінцис Е. Є. Мариністика Джозефа Конрада: лінгвостилістичний аспект	183
Андрусів У. Б. Асоціативне поле концепту <i>любов</i> у поетичній картині світу Яна Твардовського	189
Тереховская А. В. «Руслан и Людмила»: сказка или поэма? К вопросу о жанровой и языковой специфике произведения А. С. Пушкина	196
Белинская Е. В. Творческий диалог на рубеже веков: трансформация обрядового пространства в романе М. А. Шолохова «Тихий Дон» и повести И. А. Бунина «Деревня»	206

УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА

Хороб С. І. Театральність поетичної драматургії Олександра Олеся	214
Мафтин Н. В. Роль стильових елементів у моделюванні архітекτονіки малих епічних форм прози Ю. Яновського	225
Чобанюк В. Я. Колористична семантика в структурі художнього тексту Григорія Косинки	237
Залевська О. М. Художнє мислення Ростислава Єндика: дискурс експресіонізму	241
Процюк Л. Б. «Вертеп» Людмили Старицької-Черняхівської в контексті української барокової драматургії	246
Білокінь С. О. Автор та герой як учасники інтелектуальної гри (на матеріалі української інтелектуальної романістики ХХ століття)	251
Коржик У. З. Жанрова різноманітність візуалів Миколи Луговика	258

МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ ЛІТЕРАТУРИ: ТЕОРІЯ І ПРАКТИКА

Куцевол О. М. Проблема формування кваліфікованого читача в методичній спадщині Юрія Султанова	266
Ніколенко О. М. Сучасний світ і реформування літературної освіти в Україні	278
Мацевко-Бекерська Л. В. «Феномен юаси» і сучасна літературна освіта	289
Сафарян С. І. Формування читацької компетенції школярів в умовах особистісно орієнтованого навчання світовій літературі	299

Кавецька Л. А. Робота вчителя та учня з підручником: типовий підхід і творча ініціатива.....	307
Глеб О. В. Особливості інтерпретації лірики у старших класах з поглибленим вивченням української літератури	314
Скоморовська Н. Б. Використання проблемного підходу для розвитку критичного мислення учнів	321
Зорій М. В. Аналіз інтертекстуальної основи твору Оси Ган Шведер «Сни шовкопряда» як шлях до розуміння тексту читачем	329
Козиева В. В. Духовно-нравственное воспитание школьников в процессе лингвистического анализа художественного произведения (на примере изучения повести Э. Портер «Поллианна»	336
Соколова Т. Є., Гарна С. Ю. Удосконалення літературної освіти школяра за допомогою програм самореалізації особистості	345
Ціко І. Г. Методичні принципи формування етнокультурних знань учнів 5-7 класів у процесі вивчення світової літератури	353

МОВОЗНАВСТВО

Пена Л. І. Діалектизми в ідіостилі Галини Турелик	359
Берегова Т. И., Мазурук И. Н. Проявления градации процессуального признака в творчестве Иосифа Бродского доэмигрантского периода	366
Тишківська Н. Я. Графічні засоби текстотворення у постмодерністській прозі	374
Пелехата О. М. Семантичні особливості функціонування деад'єктивів з -nie у творі Jarosława Iwaszkiewicza «Matka Joanna od Aniołów»	383
Барчук М. В. Росіянізми в українській літературній мові Галичини середини ХІХ століття (на матеріалі перемиських друків та «Зорі Галицької»)	388
Думчак І. М. Явище антонімії в українських пареміях	392
Калашніков Г. Д. Спортивна термінологія як засіб формування професійних якостей студентів спортивних спеціальностей	397
Мицан Д. М. Параметричні прикметники у складі соматичних фразеологізмів української, російської і польської мов	406
ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРІВ	413

CONTENTS

METHODOLOGY OF LITERARY CRITICISM AND LITERARY THEORY

Kozlyk I. V. Methodological guidelines of M. V. Teplinsky's literary criticism Heritage	6
Kryvoruchko S. K. Modern perspective of Volodymyr Grygorovych Matviyishyn's scientific achievements.....	13
Lutsak S. M. Dynamism as a dominant category in Roman Hromiak's literary criticism works	20
Sventsitskaya E. M. «Other's word» in the poetry of Russian modernism: philosophy aspects	31
Martynets A. M. On the origin of the concept "national image"	37
Holod B. R. Differentiation and functionality of the linguistic means of expressing irony in fiction in the national and foreign literary critics reception.....	44
Tkach B. B. The religious lyric as a category of literary criticism	52
Panko O. I. Psychological dominants in children's literature: the reader's perception	58

COMPARATIVE LITERATURE

Hoch S.V. The Ukrainian question as the motif of V.G. Matviyishyn's literary criticism project.	69
Bilas A. A. New features to the portrait of Volodymyr Matviyishyn: translation studies and conversational speech.	77
Kushnir I. B. M. Gogol in French translation: continuation of the tradition of prof. V. H. Matviyishyn.	84
Vysotska N. O. Don Nigro's Shakespeariana (a reception option of the classical heritage in the USA contemporary drama)	95
Jackevych M. Connections of Taras Shevchenko with Vilno and Lithuania.	109
Holod R. B. The literature of "Polish positivism" in the literary and critical reception of I. Franko	121
Kravets Y. I. Vasyl Stefanyk in French interpretation	128
Ostapovych O. J. Idiomatic background of Patrick Süsskind's novel "Das Parfum" in the Ukrainian translation	140
Hulyak T. M. The female detective of I. Rozdobudko and D. Sayers: comparative aspect.	149

FOREIGN LITERATURE

Devdyuk I. V., Kuchera A. N. Impressionist tendencies in the English fiction of the first decades of the 20 th century	156
Yatskiv N. Y. The means of portrait characteristics in Goncourt brothers' novel "Zhermini Laserte "	162
Tkachuk T.O. The Controversy of reception of creation by S. Pshybyshvskyj in Polish literary criticism.	170
Vulchynska M. Can the dead talk to us? About unearthly amusements of Polish writers of the end of XIX century	175
Mintsys E. Y. Joseph Conrad's marine prose: linguo-stylistic aspect	183
Andrusiv U. B. The associative field of the concept of 'love' in Jan Twardowski's poetic world picture.	189
Terekhovskaya Y. V. "Ruslan and Lyudmila": a fairy tale or a poem? On the question of genre and language specifics of A. S. Pushkin's work....	196
Belinskaya E. V. Creative dialogue at the turn of the century: the transformation of the ritual space in the novel by M. A. Sholokhov "And Quiet Flows the Don" and the long story by I. A. Bunin "The Village"	206

UKRAINIAN LITERATURE

Horob S. I. Theatricality of the poetic drama by Oleksandr Oles	214
Maftyn N. V. The role of stylistic elements in modelling of architectonics of small epic forms in Y. Yanovski's prose works	225
Chobanyuk V. Y. Colourful semantics in the structure of the literary text by Hryhoriy Kosynka	237
Zalevska O. M. Rostyslav Yendyk's artistic thinking: the discourse of expressionism.	241
Protsyuk L. B. "Vertep" ("nativity") by Liudmyla Starytska-Cherniakhivska in the context of the Ukrainian baroque drama	246
Bilokin S. O. The author and the hero as the participants of the intellectual game (based on the Ukrainian intellectual novels of the XX century).....	251
Korzhyk U. Z. The genre variety of visuals of Mykola Luhoviy	258

METHODOLOGY OF TEACHING LITERATURE: THEORY AND PRACTICE

Kutsevol O. M. The problem of forming the qualified reader in Yuriy Sultanov's methodological heritage.....	286
Nicolenko O. M. Modern world and literary education reform in Ukraine	278
Matsevko-Bekerska L. V. "The phenomenon of beauty" and modern literary education	289

Safaryan S. I. Formation of reading competence of schoolchildren in the conditions of personally centered teaching world literature	299
Kavetsky L. A. The work of a teacher and a pupil with a textbook: typical approach and creative initiative	307
Gleb O. V. The peculiarities of interpreting poetry in the senior classes with advanced study of Ukrainian literature	314
Skomorovsky N. B. Using problem-based approach to develop critical thinking.	321
Zoriy M. V. Intertextual analysis of the work “The Dreams of a Silkworm” by Gang Shveder as a way to understand the text by a reader	329
Kozieva V. V. Spiritually-moral education of schoolchildren in the process of linguistic analysis of literary works (on the example of the novel E. Porter «Pollyanna»)	336
Sokolova T. E., Garna S. Yu. Programs self-identity as a way to improve student literary education.....	345
Tsiko I.G. Methodological principles of formation of ethnic and cultural knowledge 5-7 forms pupils in the study of world literature.....	353

LINGUISTICS

Pena L. I. Dialectisms in the idiostyle of Galyna Turelyk.....	359
Beregova T. I., Mazuruk I. N. The symptoms of graduation processual mark in Joseph Brodsky's poetry before emigre period.....	366
Tyshkivska N. Y. Graphical means of text creation in Postmodernist prose	374
Pelehata A. M. Semantic features of functioning of dead'yektyvs with -nie in the work by Jaroslav Ivashkevich “Matka Joanna od Aniolow”	383
Barchuk M. V. Rosiyanizmy in the Ukrainian literary language of Galicia of the mid-nineteenth century (based on the Przemyśl prints and “Zorya Halytska”)	388
Dumchak I. M. Antonymy phenomenon in Ukrainian paremias	392
Kalashnikov H. D. Sport terminology as a means of professional qualities formation among the students of sport specialties	397
Mytsan D. M. Parametric adjectives as a part of somatic phraseology of Ukrainian, Russian and Polish.....	406

INFORMATION ABOUT AUTHORS	413
--	-----